

Enceinte
Speaker
Luidspreker
Altavoz



CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES	02
REGULATORY INSTRUCTIONS	10
RICHTLIJNEN	16
CONSIGNAS NORMATIVAS	24

edenwood





Lisez le mode d'emploi après avoir lu ce livret d'avertissements réglementaires.



Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.
- N'utilisez que l'unité/les unités d'alimentation listées dans le manuel d'utilisation.
- N'utilisez cet appareil que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation contraire à ce mode d'emploi n'engageront en aucun cas la responsabilité du fabricant ou du revendeur.
-  **Avertissement !** Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures aux personnes.
-  **Avertissement ! N'utilisez jamais un appareil endommagé !** Si l'appareil a été exposé à l'eau, est tombé, est endommagé ou offre des performances significativement différentes, débranchez-le de la source d'alimentation et contactez un service de réparation agréé.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant, car cela entraînerait l'annulation de la garantie et pourrait endommager l'appareil et/ou causer des blessures. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes, (y compris des enfants de moins de 8 ans), dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ni par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles bénéficient d'une surveillance appropriée ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Le nettoyage, le transport/déplacement, l'entretien ou le branchement de l'appareil à la



source d'alimentation ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans.

- Assurez-vous que les enfants ne jouent avec aucun des éléments de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires restent hors de portée des enfants.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas.
- Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et en intérieur dans un climat tempéré. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement tropical ou particulièrement humide.
-  **Avertissement !** L'appareil peut tomber et causer de graves blessures aux personnes ou aux animaux. Il est extrêmement important que l'enceinte soit placée au sol sur une surface stable, plane et sèche.
- N'installez pas l'appareil :
 - sur une surface instable ou irrégulière.
 - sur une base surélevée, telle qu'un meuble haut ou une bibliothèque.
 - près de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
 - dans un endroit où il peut être en contact direct avec les rayons du soleil.
 - à proximité de sources de chaleur, telles que des cuisinières, des radiateurs ou des chauffages à gaz/électriques.
 - à proximité ou sur d'autres équipements produisant une chaleur importante (comme de l'équipement audiovisuel, une stéréo, un ordinateur, etc.).
 - dans une zone à proximité de câbles électriques, de tuyaux d'eau ou de conduites de gaz.
 - dans des endroits soumis à des vibrations constantes.
 - dans des environnements poussiéreux ou humides.
- Maintenez toujours l'appareil au sec.
-  **Risque d'incendie ou de choc électrique !** N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau, comme une baignoire,

un évier, une salle de bains ou une piscine, ou dans un environnement humide. Maintenez une distance d'au moins 1,5 m entre l'appareil et tout point d'eau. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez jamais l'appareil à l'eau courante, à un égouttement d'eau ou à des pulvérisations d'eau. Ne placez aucun objet rempli d'eau, comme un vase, à proximité de ou sur l'appareil.

- De l'eau renversée sur l'appareil peut entraîner des dommages importants. Débranchez le câble de chargement de la source d'alimentation et contactez votre revendeur.
- N'utilisez pas l'appareil et ne touchez pas le câble de chargement/ la fiche d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées ou que vous vous tenez sur un sol mouillé.
- Pour éviter une surchauffe, n'obstruez pas les ouvertures d'aération avec des objets tels que des journaux, nappes et rideaux. Ne placez pas cet appareil dans un placard encastré ou tout autre endroit confiné. Veillez à ce qu'il y ait constamment une aération correcte en laissant un espace d'au moins 5 cm tout autour de l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, vérifiez :
 - que l'appareil et le câble de chargement ne sont pas endommagés. Si l'appareil/le câble de chargement est endommagé, ne l'utilisez pas et apportez-le à votre revendeur pour réparation.
 - que la tension de la source d'alimentation et la tension nominale correspondent aux spécifications sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil et son câble de chargement doivent être facilement accessibles à tout moment.
- Débranchez l'appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
-  **Avertissement !** En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, débranchez l'appareil, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le.
-  **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** N'essayez pas de démonter ni de réparer l'appareil vous-même. Ne retirez

pas le boîtier ou le couvercle arrière de l'appareil. N'insérez aucun corps étranger dans l'appareil. Aucune des pièces situées à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.


- Pour nettoyer votre appareil, éteignez-le et débranchez le câble de chargement de la prise secteur. Utilisez ensuite un chiffon doux et sec pour retirer toute saleté. N'utilisez pas de liquides abrasifs ou produits corrosifs, car ils pourraient endommager votre appareil.
-  Cet appareil est un appareil de classe III et ne nécessite pas de mise à la terre.
- N'utilisez que l'adaptateur fourni avec ce produit.
- Avant de ranger l'appareil, vérifiez que la batterie est complètement chargée afin d'éviter une réduction de sa longévité.
- Gardez l'appareil dans un climat tempéré. Une température élevée peut endommager les performances de l'enceinte et réduire la durée de vie de la batterie. L'exposition à une température basse, puis à une température plus élevée peut entraîner la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut endommager les circuits électroniques.
- Pour assurer une capacité optimale de la batterie, utilisez-la à température ambiante.
- Ne pas recharger la batterie plus longtemps que spécifié. Trop recharger la batterie réduira sa durée de vie et d'utilisation.
-  **Avertissement !** L'écoute à un volume trop élevé peut endommager votre audition. Évitez d'écouter de la musique à un volume trop élevé sur une longue période.


Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries

- Jeter une batterie au feu ou dans un four chaud, ou écraser mécaniquement ou couper une batterie peut entraîner une explosion.
- Températures extrêmes basses ou élevées auxquelles les piles peuvent être soumises pendant l'utilisation, le stockage ou le transport :

- pendant l'utilisation : -10 °C - 40 °C
- pendant le stockage : -10 °C - 40 °C
- pendant le transport : -10 °C - 40 °C
- Laisser une pile dans un environnement alentour à la température extrêmement élevée peut causer une explosion ou la fuite de liquide ou gaz inflammables.
- Une pile soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut causer une explosion ou la fuite de liquide ou gaz inflammable.
- L'appareil renferme une batterie interne au lithium qui pourrait exploser ou libérer des produits chimiques dangereux.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou insérées dans toute partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères.

-  **Avertissement ! Risque d'explosion !**

- Les piles doivent être remplacées par des piles identiques ou d'un type équivalent, insérées en respectant les polarités.
- Attention! Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Ne mélangez jamais piles neuves et piles usagées, ou piles non rechargeables et piles rechargeables.
- N'exposez pas les piles à des sources de chaleur, telles que la lumière du soleil ou des flammes nues. Ne placez pas l'appareil sur d'autres appareils émettant de la chaleur, tels que des radiateurs ou des réfrigérateurs.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de brûlures, d'explosion ou de libération de substances nocives, les piles ne doivent jamais être chargées ou autrement réactivées, désassemblées, incinérées, brûlées, enterrées, écrasées, percées ou mises en court-circuit.
-  **Avertissement ! N'ingérez pas les piles : risque de brûlure chimique.** Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

- Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser la télécommande et gardez-la hors de la portée des enfants.
- En cas de fuite des piles, retirez celles-ci du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon. En cas de fuite d'acide des piles, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact accidentel avec l'acide des piles, rincez la zone affectée et consultez un médecin.
-  **Avertissement !** Ne laissez pas des enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Retirez immédiatement les piles usées ou usagées de l'appareil.
- Retirez les piles si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- Les piles doivent être rangées dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Mettez les piles au rebut en respectant les réglementations en vigueur.

Déclaration de conformité

- Par la présente, ELECTRO DEPOT déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez-vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr

Pour le produit, veuillez-vous référer aux consignes sur le site internet : www.quefairedemesdechets.fr

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.

COLLECTE SÉLECTIVE DES PILES



Le changement des piles doit se faire dans le respect des réglementations en vigueur concernant la mise au rebut. Veuillez amener les piles usagées à un centre de récupération prévu à cet effet, où elles seront traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.

Recyclage de la batterie



- Cet appareil contient une batterie lithium interne susceptible d'exploser ou de libérer de produits chimiques dangereux.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne jamais démonter, écraser, percer la batterie.
- Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères.
- A fin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles et batteries conformément aux réglementations en vigueur.










Read the user manual after reading this regulatory warning booklet.


Safety instructions

- Please read the instructions carefully before using the unit and save them for future reference. Should the unit be given to someone else, please include this user manual too.
- Use **ONLY** power supply/supplies listed in the user manual.
- Only use the unit as described in this user manual. Any mishandling or use contrary to these instructions will relieve the manufacturer or retailer of any liability.
-  **Warning!** Failure to follow the safety and operating instructions may result in a risk of electric shock, fire and/or injury to persons.
-  **Warning! Never use a damaged unit!** If the unit has been exposed to water, dropped, damaged or starts to operate in a significantly different manner, unplug it from the power source and contact an authorised repair service.
- Never use accessories or parts from another manufacturer, as this will automatically null and void the guarantee and could also damage the unit and/or cause injury. Only use manufacturer-recommended accessories.
- This unit must not be used by people (including children under the age of 8) with reduced physical, sensory or mental capacities, or people with no experience of using or knowledge of the unit, unless they can be supervised or receive prior instruction regarding how to safely use the unit and understand the risks involved. The unit must be cleaned, transported/moved, maintained and connected to the power source by a person aged 8 years or older.
- Make sure children do not play with any part of the unit.
- Ensure that the unit and its accessories are kept out of the reach of children.


- Do not drop, knock or shake the unit.
- This unit has been designed exclusively for domestic and indoor use in temperate climates. Do not use the unit in a tropical or very humid environment.
-  **Warning!** The unit could fall and cause serious injury to people or pets. It is extremely important to ensure that the speaker is placed on a stable, flat and dry floor surface.
- Do not install the unit:
 - on an unstable or uneven surface.
 - on a raised surface, such as a tall cabinet or bookcase.
 - near open flames, such as lit candles.
 - in a place that may come into direct sunlight.
 - near heat sources, such as stoves, radiators or gas/electric heaters.
 - near or on other significant heat-generating equipment (e.g. AV equipment, stereos, computers, etc.).
 - near electric cables, water pipes or gas pipes.
 - in places subject to constant vibration.
 - in dusty or humid environments.
- Keep the unit dry at all times.
-  **Risk of fire or electric shock!** Do not use the unit near a water source, such as a bathtub, sink, bathroom, swimming pool or damp environment. Install the unit at least 1.5 metres away from any water source. Do not immerse the unit in water or any other liquid. Never expose the unit to running water, dripping water or sprays of water. Do not place any water-filled objects - e.g. a vase - near or on top of the unit.
- Serious damage may occur should any water spill on the unit. Unplug the charging cable from the power source and contact your retailer.
- Do not use the unit or touch the charging cable/plug when your hands are wet, or you are standing on a wet floor.
- To prevent overheating, do not obstruct the air vents with items such as newspapers, tablecloths and curtains. Do not place this unit in a built-in cupboard or any other confined area. Ensure



that there is adequate ventilation at all times by leaving a gap of at least 5 cm all around the unit.

- Before connecting the unit to the power source, check:
 - that the unit and charging cable are not damaged. If the unit/charging cable is damaged, do not use it and take it unit to your retailer for repair.
 - that the voltage of the power source and the rated voltage correspond to the specifications indicated on the unit's nameplate.
- The unit and its power cable must be easily accessible at all times.
- Unplug the unit during thunderstorms or when it is not in use for long periods of time.
-  **Warning!** In the event of a malfunction due to electrostatic discharge, unplug the unit, then wait a few seconds before plugging it back in.
-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not try to disassemble or repair the unit yourself. Do not remove the unit's housing or back cover. Do not insert any foreign objects into the unit. The user must not repair any of the unit's internal components. In the event of a malfunction, repairs should only be carried out by qualified personnel.
- Turn off and unplug the unit from the mains socket before cleaning it. Use a soft, dry cloth to remove any dirt. Do not use abrasive liquids or corrosive products, as these could damage your unit.
-  This unit is a Class III device and is therefore, not required to have an earth connection.
- Only use the adapter supplied with this product.
- Before storing the unit, check that the battery is fully charged to help preserve its lifespan.
- Keep the unit in a temperate climate. High temperatures can damage the speaker's performance and reduce the battery's lifespan. Exposure to low temperatures and then warmer temperatures can cause condensation within the unit that could damage the electronic circuits.

- To ensure optimum battery performance, use the product in locations that have an ambient temperature.
- Do not recharge the battery for longer than specified. Overcharging the battery will shorten its lifespan and useful life.
-  **Warning!** Listening to very loud music can damage your hearing. Avoid listening to very loud music for extended periods of time.

Battery-related safety instructions

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:
 - during use: -10-40°C
 - storage: -10-40°C
 - transportation: -10-40°C
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- This unit contains an internal lithium battery that could explode or release dangerous chemicals.
- If you ever suspect that batteries may have been swallowed or inserted into any part of the body, please seek immediate medical advice.
- Do not dispose of batteries with household waste.
-  **Warning! Risk of explosion!**
 - The batteries must be replaced with an identical or equivalent model and inserted the correct way around.
 - CAUTION! Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
 - Never mix new and used batteries, or non-rechargeable and rechargeable batteries.

- Do not expose the batteries to heat sources, such as sunlight or open flames. Do not place the unit on top of other heat-emitting appliances, such as radiators or fridges.
- To reduce the risk of fire, burns, explosion or the release of harmful substances, batteries should never be charged or otherwise reactivated, disassembled, incinerated, burned, buried, crushed, punctured or short-circuited.
-  **Warning! Do not ingest the batteries: risk of chemical burns.** Keep new and used batteries out of the reach of children.
- Should the battery compartment not close properly, stop using the remote control and keep it out of the reach of children.
- Should the batteries leak, use a cloth to remove them from the battery compartment. If acid leaks from the batteries, avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. Should you accidentally come into contact with battery acid, rinse the affected zone and seek medical advice.
-  **Warning!** Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
- Immediately remove old or used batteries from the unit.
- Remove the batteries whenever the unit will not be used for a long period of time.
- Batteries must be stored in a cool, dry and well-ventilated place.
- Dispose of the batteries in accordance with current local regulations.

Declaration of conformity

- In this document, ELECTRO DÉPÔT declares that this unit complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be viewed on the following website: <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Disposing of your old device

SEPARATE COLLECTIONS FOR ELECTRONIC AND ELECTRICAL DEVICES



This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life.



The product and its packaging should be collected and recycled separately from other waste.

WHAT SHOULD I DO WITH MY WASTE?

Please dispose of your waste in accordance with the advice below to reduce the impact of your new purchase on the environment.

You are legally responsible for separating the waste associated with this product (and any accessories) so that it can be recycled, including any instructions or/and packaging.

Electric and electronic appliances should not be sorted or recycled together with other household waste.

Keep used products and packaging out of the reach of children, as they can pose a safety hazard. Please retain the instructions and any other notices throughout the service life of the device, and include these documents with the device if it is passed on to third party.

For packaging and other notices, please refer to the recycling instructions on the main packaging, and to the advice available on the Internet.

For the product itself, please refer to the instructions available on the Internet.

If you do not have Internet access, please contact your local authority for advice on how to sort and recycle your waste.

For your children's safety, please store your old devices in a safe place outside your home until they are collected.

SEPARATE COLLECTIONS FOR BATTERIES



The batteries must be changed in accordance with current disposal regulations. Please take the used batteries to a dedicated recycling centre, in order for them to be disposed of in an environmentally friendly manner.

Battery recycling



- This unit contains an internal lithium battery that could explode or release dangerous chemicals.
- To reduce the risk of fire or burns, never disassemble, burn, bury, crush, drill or short-circuit batteries.
- Do not throw the batteries out with household waste.
- To preserve the environment, dispose of batteries in accordance with local regulations.



Lees de gebruiksaanwijzing na het lezen van deze handleiding met belangrijke veiligheidsvoorschriften.

Veiligheidsinstructies



- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Als u dit apparaat aan een derde geeft, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij.
- Gebruik **ALEEN** de voedingsbron(nen) die in de gebruiksaanwijzing zijn vermeld.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant of de handelaar is niet verantwoordelijk voor schade of letsel door verkeerd gebruik of het negeren van de instructies die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld.
-  **Waarschuwing!** Het negeren van de veiligheids- en gebruiksinstructies kan risico op elektrische schokken, brandgevaar en/of letsel aan personen teweegbrengen.
-  **Waarschuwing! Gebruik nooit een beschadigd apparaat!** Als het apparaat water werd blootgesteld, gevallen of beschadigd is of aanzienlijke andere prestaties levert, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkend reparatiecentrum.
- Gebruik alleen accessoires of onderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen, anders kan het apparaat worden beschadigd en/of kunt u of andere personen letsel oplopen. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen jonger dan 8 jaar) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid inzake het gebruik van het apparaat en de daarmee gepaard gaande risico's kennen. Het reinigen, transporteren/verplaatsen,

- onderhouden of aansluiten van het apparaat op de voeding mag niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar oud.
- Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze met geen enkel onderdeel van het apparaat spelen.
 - Zorg ervoor dat het apparaat en toebehoren buiten het bereik van kinderen blijven.
 - Laat het apparaat niet vallen, stoot er nergens tegen en schud er niet mee.
 - Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik binnenshuis in een gematigd klimaat. Gebruik dit apparaat niet in een tropische of zeer vochtige omgeving.
 -  **Waarschuwing!** Het apparaat kan omvallen en ernstig letsel aan personen of dieren veroorzaken. Het is zeer belangrijk dat de luidspreker op de grond wordt geplaatst op een stabiel, vlak en droog oppervlak.
 - Installeer het apparaat niet:
 - op een onstabiel of onregelmatig oppervlak.
 - op een verhoogd oppervlak, zoals een hoge kast of een boekenkast.
 - in de buurt van een open vlam, zoals een brandende kaars.
 - in een ruimte waar het aan direct zonlicht blootgesteld kan worden;
 - in de buurt van een warmtebron, zoals een fornuis, radiator of verwarmingstoestel op gas of elektriciteit;
 - in de buurt van of op andere apparaten die warmte produceren, zoals audiovisuele apparatuur, een stereo, een computer, etc.
 - in de buurt van elektrische kabels, water- of gasleidingen;
 - in een ruimte die aan constante trillingen onderhevig is gesteld;
 - in een stoffige of vochtige omgeving;
 - Houd het apparaat altijd droog.
 -  **Risico op brand of elektrische schokken!** Gebruik het apparaat niet in de buurt van een waterbron, zoals een bad, een gootsteen, een badkamer of een zwembad of in een vochtige omgeving. Handhaaf een afstand van minstens 1,5 m tussen het apparaat en een houder met water. Dompel

het apparaat niet in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat nooit bloot aan stromend water, uitlekkend water of verstuing van water. Plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals een vaas, in de buurt van het apparaat.

- Water dat op het apparaat wordt gemorst kan het apparaat ernstig beschadigen. Ontkoppel de laadkabel van de voedingsbron en neem contact op met uw detailhandelaar.
- Gebruik het apparaat niet en raak de laadkabel/stekker niet aan wanneer uw handen nat zijn of wanneer u op een natte vloer staat.
- Om oververhitting te vermijden, dek de luchtopeningen niet af met voorwerpen zoals een krant, tafelkleed, gordijn. Plaats dit apparaat niet in een inbouwkast of een andere afgesloten ruimte. Zorg voor voldoende ventilatie door een vrije ruimte van minstens 5 cm rondom het apparaat te waarborgen.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of:
 - het apparaat en de laadkabel niet beschadigd zijn. Als dit het geval is, gebruik het apparaat/ de oplaadkabel niet en breng het naar uw handelaar voor reparatie.
 - de netspanning en de nominale spanning overeenstemmen met de gegevens die op het typeplaatje van het apparaat zijn vermeld.
- Het apparaat en de laadkabel moeten op elk moment eenvoudig bereikbaar zijn.
- Haal de stekker uit het stopcontact bij onweer of wanneer u denkt het apparaat langere tijd niet te gebruiken.
-  **Waarschuwing!** Wanneer een storing door een elektrostatische ontlading optreedt, trek de stekker uit het stopcontact, wacht enkele seconden en steek de stekker vervolgens opnieuw in het stopcontact.
-  **RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Haal het apparaat niet uit elkaar en repareer het nooit zelf. Verwijder de behuizing of het achterste deksel van het apparaat niet. Stop geen vreemde voorwerpen in het apparaat. Geen enkel intern onderdeel kan door de gebruiker gerepareerd worden.

In geval van een storing mag de reparatie van het apparaat alleen door een vakbekwame persoon uitgevoerd worden.

- Voordat u het apparaat reinigt, schakel het uit en trek de stekker van de laadkabel uit het stopcontact. Gebruik vervolgens een zachte, droge doek om alle vuil te verwijderen. Gebruik geen schuurmiddelen of corrosieve reinigingsmiddelen, deze kunnen uw product beschadigen.
-  Dit apparaat is een apparaat van klasse III en moet niet op de aarding worden aangesloten.
- Gebruik alleen de adapter die met dit product is meegeleverd.
- Voordat u het apparaat opbergt, controleer of de batterij volledig is opgeladen voor een maximale levensduur van de batterij.
- Berg dit apparaat op in een ruimte met een normale temperatuur. Een hoge temperatuur kan een impact op de prestaties van de luidspreker hebben en de levensduur van de accu verkorten. Een blootstelling aan een lage temperatuur en vervolgens aan een hoge temperatuur kan tot vorming van condensatie binnenin het apparaat leiden, dit kan de elektronische circuits beschadigen.
- Voor een optimaal gebruik van de accu, gebruik deze op kamertemperatuur.
- Laad de batterij niet langer op dan aangegeven. De batterij te lang opladen verkort zijn levensduur.
-  **Waarschuwing!** Het luisteren naar muziek op een te hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Luister niet langdurig naar muziek op een te hoog volume.

Veiligheidsvoorschriften voor batterijen / accu's

- De accu in vuur gooien, in een warme oven stoppen, mechanisch verpletteren of kortsluiten kan een explosie veroorzaken.
- Extreem lage of hoge temperaturen waar een accu tijdens het gebruik, de opslag of het transport aan blootgesteld kan worden:
 - Tijdens gebruik: -10 °C tot 40 °C
 - Opslag: -10 °C tot 40 °C
 - Transport: -10 °C tot 40 °C
- Een accu in een omgeving met een zeer hoge temperatuur achterlaten kan een explosie of het lekken van een brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.


- Een accu aan een extreem lage luchtdruk blootstellen kan leiden tot een explosie of het lekken van een brandbare vloeistof of gas.
- Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde lithiumaccu die kan ontploffen of gevaarlijke chemische stoffen kan vrijgeven.
- Als u denkt dat batterijen ingeslikt werden of in een lichaamsdeel ingebracht werden, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gooi geen batterijen weg met het huisvuil.



Waarschuwing! Explosiegevaar!

- Vervang de batterijen altijd door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type en installeer ze volgens de juiste polariteit.
 - OPGELET! Er bestaat explosiegevaar als de batterij door een verkeerd type wordt vervangen!
 - Gebruik nooit nieuwe met gebruikte batterijen of wegwerpbatterijen met oplaadbare batterijen.
 - Stel de batterijen niet bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of een open vlam. Plaats het apparaat niet in de buurt van een apparaat dat warmte produceert, zoals een radiator of koelkast.
 - Om het risico op brand of brandwonden, explosie of vrijgave van gevaarlijke stoffen te beperken, zorg dat batterijen nooit worden opgeladen of op een andere manier worden geheractiveerd, gedemonteerd, in vuur worden gegooid, worden verbrand, verpletterd, doorboord of worden kortgesloten.
-  **Waarschuwing! Slik de batterijen niet in, gevaar op chemische brandwonden.** Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
 - Als het batterijvak niet juist kan worden vergrendeld, gebruik de afstandsbediening niet langer en houd het buiten het bereik van kinderen.
 - In geval van batterijlekkage, haal de batterij uit het batterijvak met behulp van een doek. In geval van batterijlekkage, vermijd elk contact met de huid, ogen en het slijmvlies. In geval van

een toevallig contact met batterijzuur, spoel de getroffen zone met water en raadpleeg een arts.

-  **Waarschuwing!** Kinderen mogen geen batterijen vervangen zonder het toezicht van een volwassene.
- Verwijder gebruikte batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet denkt te gebruiken.
- Berg de batterijen op in een koele, droge en goed geventileerde ruimte.
- Gooi de batterijen weg volgens de geldende voorschriften.

Conformiteitsverklaring:

- ELECTRO DEPOT verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website: <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.

WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires).

Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recyclen.

Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.

GESCEIDEN INZAMELING VAN BATTERIJEN



Het vervangen van batterijen dient te gebeuren in overeenstemming met de geldende voorschriften inzake de afdanking ervan. Bezorg de gebruikte batterijen aan een daarvoor bestemd inzamelpunt, waar ze op een milieuvriendelijke manier behandeld zullen worden.

De accu recycleren



- Dit apparaat bevat een interne lithiumaccu die kan ontploffen of gevaarlijke chemicaliën kan vrijgeven.
- Om het risico op brand of brandwonden te vermijden, zorg dat de accu nooit uit elkaar wordt gehaald, of wordt verpletterd of doorboord.
- Gooi geen batterijen en accu's weg met het huisvuil.
- Om het milieu te beschermen, gooi uw batterijen en accu's weg overeenkomstig de geldende voorschriften.







Lea el manual de instrucciones después de haber leído este manual de advertencias normativas.



Instrucciones de seguridad

- Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónese también este manual de instrucciones.
- Utilice SÓLO la(s) fuente(s) de alimentación indicada(s) en el manual de usuario.
- Utilice el aparato únicamente tal y como se describe en este manual de instrucciones. Ni el fabricante ni el distribuidor asumirán en ningún caso responsabilidad alguna por la manipulación incorrecta del aparato o su uso contrario a lo especificado en este manual de instrucciones.
-  **¡Advertencia!** Si no sigue las instrucciones de seguridad y uso, podría provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas.
-  **¡Advertencia! ¡No utilice nunca un aparato dañado!** Si el aparato ha estado expuesto al agua, se ha caído, está dañado o varía notablemente su rendimiento, desenchúfelo de la toma de corriente y póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes, ya que la garantía quedaría anulada y podría provocar daños en el aparato o lesiones físicas. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluidos niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que estén debidamente supervisadas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que ello conlleva. Los niños menores de 8 años no deberán



limpiar, transportar/desplazar, mantener ni enchufar el aparato en la toma de corriente.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con ninguno de los elementos del aparato.
- Procure que tanto el aparato como sus accesorios permanezcan fuera del alcance de los niños.
- No deje que el aparato se caiga, ni lo golpee ni lo agite.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores con un clima templado. No utilice este aparato en un entorno tropical o especialmente húmedo.
-  **¡Advertencia!** El aparato puede caerse y provocar graves lesiones a personas y animales. Es extremadamente importante que coloque el altavoz en el suelo sobre una superficie estable, plana y seca.
- No coloque el aparato:
 - Sobre una superficie inestable o irregular.
 - Sobre una base elevada, como un mueble alto o una estantería.
 - Cerca de fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.
 - En un lugar donde pueda quedar expuesto a los rayos directos del sol.
 - Cerca de fuentes de calor, como cocinas, radiadores o calefactores de gas o eléctricos.
 - Encima o cerca de otros equipos que produzcan una cantidad significativa de calor (equipos audiovisuales o estéreo, ordenadores, etc.)
 - En una zona donde haya cerca cables eléctricos, tuberías de agua o conductos de gas.
 - En lugares sometidos a vibraciones constantes.
 - En entornos polvorientos o húmedos.
- Mantenga siempre seco el aparato.
-  **¡Riesgo de incendio o descarga eléctrica!** No utilice el aparato cerca de una fuente de agua, como una bañera, un fregadero, un cuarto de baño o una piscina, ni en entornos húmedos. Mantenga una distancia mínima de 1,5 m entre el aparato y cualquier fuente de agua. No sumerja nunca

el aparato en el agua ni en ningún otro líquido. No exponga nunca el aparato al agua corriente, a un goteo de agua ni a pulverizaciones de agua. No coloque ningún objeto lleno de agua, como un jarrón, cerca o encima del aparato.



- El agua derramada sobre el aparato puede provocar daños importantes. Desenchufe el cable de carga de la toma de corriente y contacte con su distribuidor.
- No utilice el aparato ni toque el cable de carga/enchufe de alimentación si tiene las manos mojadas o si está sobre un suelo mojado.
- Con el fin de evitar un sobrecalentamiento, no obstruya las aberturas de ventilación con objetos como, por ejemplo, periódicos, manteles o cortinas. No coloque el aparato en un armario empotrado ni en ningún otro lugar con espacio reducido. Asegúrese de que tenga una ventilación constante y adecuada dejando un espacio de al menos 5 cm alrededor del aparato.
- Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente, compruebe:
 - Que ni el aparato ni el cable de alimentación estén dañados. Si el aparato o su cable está dañado, no lo utilice y llévelo a su distribuidor para que lo repare.
 - Que la tensión de la corriente eléctrica y la tensión nominal se corresponden con lo indicado en la placa de características técnicas del aparato.
- Debe poder acceder fácilmente al aparato y a su cable de carga en todo momento.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas y cuando no lo utilice durante un periodo prolongado de tiempo.
-  **¡Advertencia!** Si el aparato tiene problemas de funcionamiento debido a una descarga electrostática; desenchúfelo, espere unos segundos y, a continuación, vuelva a enchufarlo.
-  **¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No intente desmontar ni reparar el aparato por su cuenta. No quite la carcasa ni la tapa trasera del aparato. No introduzca ningún cuerpo extraño en el aparato. Ninguna de las piezas ubicadas en el interior pueden ser reparadas por el usuario.

En caso de avería o mal funcionamiento, las reparaciones debe realizarlas siempre personal cualificado.


- Para limpiar el aparato, apáguelo y desenchufe el cable de carga de la toma de corriente. A continuación, elimine toda la suciedad con un paño suave y seco. No utilice líquidos abrasivos o productos corrosivos, ya que podrían dañar el aparato.
-  Este es un aparato de clase III y no necesita conexión a tierra.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado con este producto.
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que la batería está completamente cargada para no acortar su vida útil.
- Mantenga el aparato en climas templados. Las altas temperaturas pueden afectar al rendimiento del altavoz y acortar la vida útil de la batería. La exposición a una baja temperatura y luego a una temperatura más alta puede hacer que se forme condensación en el interior del aparato, lo que puede provocar daños en los circuitos electrónicos.
- Para garantizar la capacidad óptima de la batería, utilícela a temperatura ambiente.
- No cargue la batería durante más tiempo del indicado. Cargar demasiado la batería reducirá su vida útil y de uso.
-  **¡Advertencia!** La escucha a un volumen demasiado elevado puede provocarle problemas de audición. Evite escuchar música de forma prolongada a un volumen demasiado elevado.

Instrucciones de seguridad acerca de las pilas/baterías

- Desechar una batería arrojándola al fuego o introduciéndola en un horno caliente, aplastarla mecánicamente o cortarla puede provocar una explosión.
- Temperaturas extremadamente bajas o altas a las que se puede exponer una batería durante su uso, almacenamiento o transporte:
 - Durante el uso: -10 °C a 40 °C
 - Almacenamiento: -10 °C a 40 °C
 - Transporte: -10 °C a 40 °C

- Dejar una batería en un entorno donde la temperatura sea extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Exponer una batería a una presión atmosférica extremadamente baja puede causar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- El aparato contiene una batería interna de litio que podría explotar o liberar sustancias químicas peligrosas.
- Si sospecha que alguna pila ha podido ser tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- No deseche las pilas junto con la basura doméstica.
-  **¡Advertencia! ¡Riesgo de explosión!**
 - Deberá sustituir las pilas por otras idénticas, o de un tipo equivalente, e introducirlas respetando el sentido de la polaridad.
 - ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de incendio o explosión si la pila es reemplazada por otra de un tipo incorrecto!
 - Nunca utilice conjuntamente pilas nuevas y usadas, ni pilas no recargables y recargables.
 - No exponga las pilas a fuentes de calor, como la luz del sol o llamas vivas. No coloque el aparato sobre otros aparatos que desprendan calor, como radiadores o frigoríficos.
 - Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras, explosión o liberación de sustancias nocivas, las pilas nunca se deberán cargar o reactivar de otra manera, desmontar, incinerar, quemar, enterrar, aplastar, perforar ni cortocircuitar.
-  **¡Advertencia! No se deben ingerir las pilas: hay el riesgo de sufrir quemaduras químicas.** Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el mando a distancia y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- En caso de fuga de las pilas, sáquelas del compartimento de las pilas utilizando un paño. En caso de fuga del ácido de las pilas,

evite cualquier contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto accidental con el ácido de las pilas, aclare la zona afectada y acuda a un médico.

-  **¡Advertencia!** No permita que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.
- Retire inmediatamente las pilas gastadas o usadas del aparato.
- Saque las pilas si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo.
- Las pilas deberán guardarse en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- Deseche las pilas respetando las leyes vigentes.

Declaración de conformidad

- Por la presente, ELECTRO DEPOT declara que este aparato cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad se puede consultar en el sitio <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.

¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje.

Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos.

No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.

RECOGIDA SELECTIVA DE BATERÍAS



El cambio de pilas debe hacerse respetando las regulaciones en vigor respecto al desecho de pilas. Lleve las pilas usadas a un punto de recogida designado, donde serán tratadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

Reciclaje de la batería

- Este aparato contiene una batería de litio interna susceptible de explotar o liberar productos químicos peligrosos.
- Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforo nunca la batería.
- No deseche las pilas y baterías con la basura doméstica.
- Para proteger el medio ambiente, deshágase de las pilas y baterías conforme a la normativa en vigor.



CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.



ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE